CE

MyWam®



ZEFIR

Instrukcja obsługi i konserwacji

Edycja 2 / 2023-03-30

Wózek inwalidzki specjalny Zefir

UWAGA! Użytkownik z niesprawnością widzenia, czytania lub niesprawnością poznawczą proszony jest o zgłoszenie się do Producenta.

Przeznaczenie Instrukcji

Instrukcja obsługi i konserwacji zawiera podstawowe informacje niezbędne dla prawidłowego użytkowania wózka inwalidzkiego specjalnego Zefir, w tym zasady bezpieczeństwa jego użytkowania, opis jego budowy, obsługi i regulacji, przygotowania wózka do pracy, sposobu konserwacji i czyszczenia wózka oraz warunków gwarancji.

Przeznaczona jest dla osób sprawujących bezpośrednią opiekę nad dziećmi niepełnosprawnymi (asystentów dziecka - rodziców, opiekunów), które będą przewożone w wózku. Przeznaczona jest również dla lekarzy i rehabilitantów obsługujących wózek.

UWAGA! Przed przystąpieniem do użytkowania wózka, każdy Użytkownik zobowiązany jest do zapoznania się z treścią niniejszej instrukcji i stosowania się do niej.

Niniejsza instrukcja jest nieodłączną częścią produktu i każdorazowo musi być dołączona do sprzedawanego produktu. Instrukcja w wersji elektronicznej znajduje się na stronie internetowej www.mywam.eu

UWAGA! W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek incydentu medycznego związanego z obecnością wózka inwalidzkiego specjalnego Zefir, należy niezwłocznie, pisemnie powiadomić o tym Producenta, kontaktując się poprzez list polecony lub e-mail za potwierdzeniem odbioru.

Dane kontaktowe producenta:

- adres pocztowy: MyWam sp.j., ul. Szczecińska 10, 41-516 Chorzów, Polska
- numer telefonu kontaktowego: +48 32 733 11 31
- adres e-mail: mywam@mywam.pl

Wersja Instrukcji obsługi i konserwacji: **PL Edycja 2 / 2023-03-30**

MyWam Kupiec, Bartold, Angres sp.j. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych i handlowych w treści Instrukcji obsługi i konserwacji bez wcześniejszego uprzedzania. Każda zmiana zostanie określona datą ostatniej aktualizacji instrukcji**.**

Spis treści

- **Wprowadzenie** 5
  1. Przeznaczenie wózka Zefir 5
  2. Podstawowe informacje o wózku Zefir 5
- **Bezpieczeństwo** 6
  3. Ważne wskazówki i zasady bezpieczeństwa 6
  4. Tabliczki 7
  4.1. Tabliczka znamionowa 7
  4.2. Tabliczka z kodem UDI 7
  5. Tablice ostrzegawcze 7
  6. Oznaczenie symboli 7
- **Produkt** 8
  7. Ogólna budowa wózka 8
  8. Konfiguracja i użytkowanie – rama wózka 9
  8.1. Mechanizm składania ramy 9
  8.2. Rozkładanie ramy wózka 9
  8.3. Składanie wózka. 10
  8.4. Blokada transportowa. Zakładanie i ściąganie blokady transportowej 10
  8.5. Przednie koła skrętne, pełne. Blokada kierunku jazdy przednich kół, demontaż, montaż 10
  8.6. Tylne koła, pełne. Montaż i demontaż tylnych kół na oskę 11
  8.7. Hamulec centralny. Załączanie i wyłączanie hamulca 12
  8.8. Stopka przechyłowa 13
  8.9. Ergonomiczna rączka do pchania wózka. Mechanizm i regulacja kątowa rączki 13
  8.10. Podnóżek. Regulacja i użytkowanie. 13
  8.11. Regulacja głębokości siedziska 14
  8.12. Regulacja wysokości oparcia 14
  8.13. Regulacja kąta pochylenia oparcia 15
  9. Wyposażenie standardowe 16
  9.1. Pasy pięciopunktowe 16
  9.2. Barierka zabezpieczająca 16
  9.3. Kosz na zakupy 17
  9.4. Klin 17
  9.5. Pasy odwodząco – stabilizujące 17
  10. Wyposażenie dodatkowe 18
  10.1. Regulowana budka z okienkiem. 18
  10.2. Stolik terapeutyczny 18
  10.3. Poduszka wyścielająca lędźwie 19
  10.4. Zagłówek 19
  10.5. Wkładki zwężające 19
  10.6. Torba turystyczna 19
  10.7. Folia przeciwdeszczowa 20
  10.8. Moskitiera 20
  10.9. Śpiwór na nogi 21

10.10. Parasolka przeciwsłoneczna 21
10.11. Rękawice zimowe 21
11. Specyfikacja techniczna wózka Zefir 22
11.1. Skład surowcowy wózka 22
12. Dostawa i narzędzia 22
13. Montaż i demontaż wózka 23
14. Przygotowanie do użytkowania 24
15. Użytkowanie wózka 24
15.1. Przenoszenie wózka 24
15.2. Wsiadanie i zsiadanie z wózka inwalidzkiego 25
15.3. Prawidłowa pozycja w wózku inwalidzkim 25
15.4. Jazda na wózku inwalidzkim 25
15.5. Poruszanie się po powierzchniach pochyłych 25
15.6. Pokonywanie progów lub krawężników 25
15.7. Transport w samochodzie i w innych pojazdach 26
15.8. Czyszczenie i pielęgnacja 26
16. Przechowywanie wózka 26
16.1. Przygotowanie wózka do długotrwałego przechowywania 27
16.2. Zabezpieczenie antykorozyjne 27
17. Powtórne użycie 27
18. Serwis i przeglądy okresowe 27
19. Utylizacja 28
20. Zgodność z wymaganiami dotyczącymi wyrobów medycznych 28
21. Notatki 29
22. Lista autoryzowanych punktów serwisowych 30
23. Karta Gwarancyjna 31

Wprowadzenie

Dziękujemy Państwu za zakup wózka inwalidzkiego specjalnego **Zefir** dla dzieci. Mamy nadzieję, że będzie on okazją do wielu wspaniałych chwil z Waszym dzieckiem i będzie pomocny każdego dnia. Dokładamy wszelkich starań by nasze produkty spełniały Wasze oczekiwania i najwyższe standardy. Zachęcamy do kontaktu z naszymi pracownikami, śledzenia nas na naszej stronie internetowej www.mywam.eu oraz w mediach społecznościowych. Możecie się tam dowiedzieć wielu ciekawych rzeczy o naszych produktach.

1. Przeznaczenie wózka Zefir

Zefir to zaprojektowany z myślą o dzieciach niepełnosprawnych inwalidzki wózek specjalny. Wózek oparty jest na ramie wykonanej z elementów aluminiowych oraz stalowych. Wyposażony w amortyzowane zawieszenie kół tylnych. Zefir jest wózkiem dla dzieci do wagi 40 kg. Wyrób wyposażony jest w szereg akcesoriów poprawiających funkcjonalność i komfort użytkowania, takich jak np.: wkładki zwężające, stolik, pasy zabezpieczające, klin, budka, moskitiera, śpiwór, torba na zakupy itp.

Wózek inwalidzki specjalny Zefir jest wyrobem medycznym klasy I wskazanym do używania przez te osoby niepełnosprawne, które ze względu na swoje schorzenie nie mogą samodzielnie chodzić, stać i/lub siadać. Wyrób przeznaczony jest do transportu i przemieszczania osób wymagających częściowej stabilizacji w pozycji siedzącej i półleżącej i na tym polega jego przewidziane zastosowanie.

Wskazania kliniczne to m.in. mózgowe porażenie dziecięce, przepuklina oponowo - rdzeniowa, dystrofie, niedowłady itp.

Wyrób przewidziany jest dla użytkowników od 80-140 cm. Użytkownicy nie mogą jeździć wózkiem samodzielnie, a jedynie z pomocą opiekuna. Wózek może być użytkowany wewnątrz pomieszczeń i na zewnątrz, w różnych warunkach pogodowych. Inne niż opisane stosowanie wyrobu jest zakazane. Wyrób powinien być stosowany zgodnie z zaleceniami lekarza prowadzącego lub fizjoterapeuty. Wózek musi być używany zgodnie z instrukcją użytkowania, wyłącznie przez osoby dorosłe opiekujące się użytkownikiem. Młodzież i dzieci jak również wszelkie inne osoby bez odpowiedniego przeszkolenia nie powinny używać wyrobu.

Przeciwwskazania:

W przypadku przeciwwskazania do pozycji siedzącej i/lub pionizacji biernej regulację wózka należy skonsultować z fizjoterapeutą lub lekarzem prowadzącym.

2. Podstawowe informacje o wózku Zefir

Wózek inwalidzki Zefir posiada wiele możliwości, np.:

- regulacja kąta pochylenia oparcia — patrz pkt 8.13
- regulacji głębokości siedziska — patrz pkt 8.11
- regulacja wysokości oparcia — patrz pkt 8.12
- regulacji podnóżka — patrz pkt 8.10
- wkładki zwężające — patrz pkt 10.5
- wyposażenie dodatkowe — patrz pkt 10

▪ Bezpieczeństwo

3. Ważne wskazówki i zasady bezpieczeństwa

- Zabrania się użytkowania wózka w sposób, do którego wózek nie jest przeznaczony.
- Produkt zawiera małe części, które mogą być niebezpieczne w przypadku połknięcia przez dziecko!
- Zabrania się umieszczania na wózku dodatkowego ciężaru, co w szczególności dotyczy umieszczania dodatkowego ciężaru z tyłu oparcia np. plecaka lub torby. Może to spowodować przewrócenie wózka inwalidzkiego specjalnego Zefir i obrażenia użytkownika! Nie dotyczy oryginalnych akcesoriów dodatkowych dedykowanych do wózka Zefir nieprzekraczających dopuszczalnego obciążenia. Wszystkie dodatkowe elementy mocowane do wózka wpływają na jego stabilność.
- **UWAGA!** Podczas użytkowania wózka oraz podczas składania i regulowania mechanizmów może zaistnieć niebezpieczeństwo uwięźnięcia i/lub ściśnięcia części ciała użytkownika/opiekuna w otworach/szczelinach pomiędzy elementami. Regulacje wykonujemy bez obciążenia (użytkownika).
- **UWAGA!** Przed każdorazowym użyciem wózka należy wykonać rozpisane poniżej czynności, a w przypadku nieprawidłowości nie wolno używać wózka. W takiej sytuacji zaleca się pilny kontakt ze Sprzedawcą w celu otrzymania porady.
- **UWAGA!** Podczas przejazdu przez drzwi lub podobne zwężenia, ograniczające kierunek jazdy wózka, należy upewnić się, czy po obu stronach wózka jest odpowiednia ilość miejsca, co zapobiega przytrzaśnięciu się dłoni lub innych części ciała, jak również zapobiega uszkodzeniu wózka.

OSTRZEŻENIE!



- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki w wózku!
- Ten produkt nie nadaje się do biegania lub jazdy na łyżwach czy rolkach.
- Wózek nie jest przeznaczony jako siedzisko w pojazdach.
- Uwaga na szczeliny i elementy ruchome – grozi zakleszczeniem.
- Nie przenosić wózka z dzieckiem.
- Wózek zapakowany jest w worek. Przechowywać poza zasięgiem niemowląt i małych dzieci. Nie nakładać na głowę. Niebezpieczeństwo uduszenia.

- **UWAGA!** Zabrania się użytkowania wózka, jeżeli stan techniczny wózka lub pojedynczego elementu wózka jest zły lub użytkownik ma do niego jakiekolwiek wątpliwości, wózek jest uszkodzony lub istnieje tylko podejrzenie, że wystąpiło uszkodzenie lub działanie wózka nie jest prawidłowe. W takiej sytuacji zaleca się pilny kontakt ze Sprzedawcą w celu otrzymania porady.

4. Tabliczki

4.1. Tabliczka znamionowa

- Na tabliczce znamionowej znajdują się podstawowe informacje o produkcie: nazwa, model, numer seryjny (identyfikacyjny), maksymalne obciążenie, data produkcji, potwierdzenie o zgodności produktu dla wyrobów medycznych, ostrzeżenie o postępowaniu zgodnie z Instrukcją obsługi i konserwacji, że jest to wyrób medyczny oraz dane producenta (patrz Rys. 4.1).
- Tabliczka znamionowa znajduje się na belce poprzecznej z tyłu ramy wózka, po jej lewej stronie, przyklejona od góry.



Rys. 4.1

4.2. Tabliczka z kodem UDI

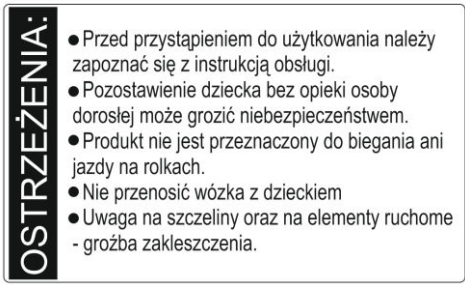
- Tabliczka z kodem UDI zawiera informację o produkcie: nazwa, model, kod UDI oraz dane producenta (Rys. 4.2).
- Tabliczka z kodem UDI znajduje się na belce poprzecznej z tyłu ramy wózka, po jej lewej stronie, przyklejona od dołu.



Rys. 4.2

5. Tablice ostrzegawcze

- Na tabliczce ostrzegawczej znajdują się ważne ostrzeżenia dla użytkownika (patrz Rys. 5.1).
- Tabliczka ostrzegawcza znajduje się na tylnej / bocznej części ramy, po obu stronach.



Rys. 5.1

6. Oznaczenie symboli

SN	Numer seryjny produktu		Nazwa producenta
	Dopuszczalny całkowity ciężar użytkownika	MD	Dany produkt jest wyrobem medycznym
	Data produkcji		OPIS "**OSTRZEŻENIE!**" i symbol w niniejszej instrukcji używane są w celu wzmocnienia uwagi osoby czytającej na treść oznaczoną tym znakiem. Niestosowanie się do treści oznakowanych tym opisem może stanowić zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa użytkownika i osób towarzyszących, a także może doprowadzić do uszkodzenia produktu.
CE	Znak oceny zgodności według odpowiednich rozporządzeń i dyrektyw europejskich		
	Ostrzeżenie o postępowaniu zgodnie z Instrukcją obsługi i konserwacji produktu		

Produkt

7. Ogólna budowa wózka

Wózek inwalidzki specjalny Zefir składa się z jednej części – ramy wraz z oparciem i siedziskiem, które są jej integralna częścią. Dodatkowo wózek posiada bogate możliwości wyposażenia dodatkowego, które można dobrać według indywidualnych potrzeb użytkownika.

- **Wyposażenie standardowe**



1- Ergonomiczne rączki do pchania wózka .....patrz pkt 8.9
2- Mechanizm regulacji wysokości oparcia .....patrz pkt 8.12
3- Tapicerka
4- Mechanizm regulacji kąta pochylenia oparcia.....patrz pkt 8.13
5- Mechanizm składania ramy.....patrz pkt 8.1
6- Blokada transportowa.....patrz pkt 8.4
7- Hamulec centralny.....patrz pkt 8.7
8- Stopka przechyłowa.....patrz pkt 8.8
9- Tylne koła, pełne.....patrz pkt 8.6
10- Kosz na zakupy .....patrz pkt 9.3
11- Przednie koła skrętne, pełne.....patrz pkt 8.5
12- Blokada kier. jazdy przednich kół skrętnych.....patrz pkt 8.5
13-Regulowany, odpinany podnóżek .....patrz pkt 8.10
14-Mechanizm regulacji głębokości siedziska .....patrz pkt 8.11
15-Pasy odwodząco – stabilizujące * .....patrz pkt 9.5
16-Klin * .....patrz pkt 9.4
17-Barierka zabezpieczająca.....patrz pkt 9.2
18- Pasy pięciopunktowe.....patrz pkt 9.1
*) opcje do wyboru w wyposażeniu standardowym

- **Wyposażenie dodatkowe**

19- Torba turystyczna.....patrz pkt 10.6
20- Śpiwór na nogi.....patrz pkt 10.9
21- Wkładki zwężające.....patrz pkt 10.5
22- Zagłówek.....patrz pkt 10.4
23- Parasolka przeciwsłoneczna.....patrz pkt 10.10
24- Regulowana budka z okienkiem....patrz pkt 10.1
25- Folia przeciwdeszczowa.....patrz pkt 10.7
26- Moskitiera.....patrz pkt 10.8
27- Poduszka wyścielająca lędźwie .....patrz pkt 10.3
28- Stolik terapeutyczny.....patrz pkt 10.2
29- Rękawice zimowe.....patrz pkt 10.11



8. Konfiguracja i użytkowanie – rama wózka



Rys. 8.1

8.1. **Mechanizm składania ramy**

Mechanizm składania ramy znajduje się wewnątrz ramy oraz na ramie w dwóch miejscach w jej lewej części i w trzech miejscach w jej prawej części. Opisując te miejsca od góry, od strony rączki do pchania wózka, są to:

- łamaniec prawy i lewy - element umożliwiający złożenie górnej ramy w celu zmniejszenia jej wymiarów,
- mechanizm składania ramy wraz z blokadą.

8.2. **Rozkładanie ramy wózka**

W celu rozłożenia (otwarcia) ramy wózka: ułóż ramę wózka poziomo na podłożu i ściągnij blokadę transportową (Rys. 8.2.1). Następnie pociągnij delikatnie oparcie do pozycji pionowej (Rys. 8.2.2).



Rys. 8.2.1



Rys. 8.2.2

Aby ustawić wózek należy pociągnąć ostrożnie rączkę podnosząc ją delikatnie w górę jednocześnie ustawiając wózek w pozycji zbliżonej do pożądanej, aż do momentu zaskoczenia blokady składania ramy. Rama wózka będzie prawidłowo rozłożona dopiero wtedy, gdy zostanie prawidłowo zamknięty mechanizm składania ramy (Rys. 8.2.3). Świadczy o tym wyraźny dźwięk "klik", pochodzący z dobrze zamkniętego mechanizmu składania ramy.



Rys. 8.2.3



Rys. 8.2.4

8.3. **Składanie wózka.**

Należy zwrócić uwagę by koła przednie były odblokowane i ustawione zgodnie z Rys. 8.3.2. W celu złożenia ramy wózka: zwolnij blokadę mechanizmu składania poprzez obustronne podciągnięcie do góry zamków składania ramy aż do momentu ich zwolnienia (Rys. 8.3.1). Następnie złóż ramę wózka składając ją w przód, w kierunku mocowania kół przednich. Załóż blokadę transportową.

UWAGA! W celu złożenia ramy należy ustawić mocowania oparcia regulujące kąt oparcia do pozycji dolnej.



Rys. 8.3.1



Rys. 8.3.2

8.4. **Blokada transportowa. Zakładanie i ściąganie blokady transportowej**

Wózek wyposażony jest w blokadę transportową, która służy do zabezpieczenia złożonej (zamkniętej) ramy wózka przed jej samoczynnym otwarciem podczas transportu i przechowywania.

Blokada transportowa składa się z dwóch części: oczka oraz bolca. W celu zabezpieczenia ramy przed samoczynnym jej otwarciem, należy najpierw złożyć ramę, a następnie nałożyć oczko blokady na bolec blokady tak, żeby oba te elementy ściśle na siebie nachodziły (Rys. 8.4).

W celu odbezpieczenia blokady transportowej należy przed rozłożeniem ramy, ściągnąć oczko blokady z bolca blokady i dopiero wtedy można przystąpić do rozkładania ramy wózka.



Rys. 8.4

8.5. **Przednie koła skrętne, pełne. Blokada kierunku jazdy przednich kół, demontaż, montaż**

Zastosowane, wytrzymałe koła gwarantują najwyższą jakość prowadzenia wózka, przyjemność z jazdy i elegancki wygląd. Opony są bezdętkowe, wypełnione specjalnym żelem, który ma właściwości

amortyzacyjne bardzo zbliżone do kół pompowanych. Koła są fabrycznie zamontowane w widelcach kół przednich, które od góry zakończone są oskami skrętu kół przednich.
W wózku mogą być zastosowane dwa rodzaje kół: koła szosowe (Rys. 8.5.1.) oraz koła na drogi terenowe (Rys. 8.5.2).



Rys. 8.5.1. *Koła szosowe*

Oba koła przednie można ustawić do jazdy na wprost lub odblokować je do skręcania, co znacznie ułatwia manewrowanie wózkiem. Dzięki blokadzie kierunku jazdy przednich kół i możliwości jej zakładania lub ściągania, podczas prowadzenia wózka odczuwalny jest wyraźnie większy komfort zarówno dla użytkownika jak i asystenta.
Zaleca się ściągnięcie blokady i umożliwienie skręcania przednich kół podczas prowadzenia wózka po zupełnie gładkiej powierzchni jak np. w centrach handlowych, szkole.



Rys. 8.5.2.
Koła na drogi terenowe

W przypadku nierównej nawierzchni, poruszaniu się po powierzchniach pochyłych, podczas pokonywania progów lub krawężników, zaleca się założenie blokady i zablokowanie skręcania przednich kół.
W celu zablokowania skręcania przednich kół należy przekręcić pokrętło w prawo (w kierunku jazdy) - patrz Rys. 8.5.4. W celu odblokowania skręcania przednich kół należy przekręcić pokrętło w przeciwną stronę – patrz Rys. 8.5.4.



Rys. 8.5.3
Przycisk systemu szybkiego demontażu

Demontaż kół przednich: W celu demontażu kół przednich należy nacisnąć blokadę zgodnie z Rys. 8.5.3. i wyjąć koło od dołu.
Montaż kół przednich: należy wsunąć koło od dołu. O prawidłowym założeniu koła świadczy wyraźny dźwięk "klik".



Rys. 8.5.4
Pokrętło blokady skręcania kół

8.6. Tylne koła, pełne. Montaż i demontaż tylnych kół na oskę

Zastosowane, wytrzymałe koła gwarantują najwyższą jakość prowadzenia wózka, przyjemność z jazdy i elegancki wygląd. Opony są bezdętkowe, wypełnione specjalnym żelem, który ma właściwości

amortyzacyjne bardzo zbliżone do kół pompowanych. W wózku mogą być zastosowane dwa rodzaje kół: koła szosowe (Rys. 8.6.1.) oraz koła na drogi terenowe (Rys. 8.6.2).



Rys. 8.6.1 *Koła szosowe*



Rys. 8.6.2 *Koła na drogi terenowe*

Dzięki możliwości zdemontowania zarówno kół jak ich osi, wózek jest mniejszy po złożeniu co ułatwia jego transport i przechowywanie.

Mechanizm montażu kół zamontowany jest wewnątrz tylnych kół i zapewnia szybki montaż i demontaż kół tylnych. Uruchamia się go poprzez naciśnięcie przycisku szybkiego montażu (Rys. 8.6.3), w kierunku do środka koła, po czym można założyć koło tylne na oskę koła tylnego lub ściągnąć koło tylne z oski koła tylnego



Rys. 8.6.3



Rys. 8.6.4

- **Montaż kół na oskę**

Podczas zakładania tylnego koła na oskę koła tylnego, należy wcisnąć przycisk znajdującą się na środku koła i nałożyć koło na początek jego oski. O prawidłowym założeniu koła świadczy wyraźny dźwięk "klik".

- **Demontaż kół z oski**

Należy wcisnąć klamrę znajdującą się na środku koła i wysunąć koło z jego oski – Rys. 8.6.4.

8.7. **Hamulec centralny. Załączanie i wyłączanie hamulca**

Pedał hamulca centralnego (Rys. 8.7), którego naciśnięcie blokuje bezpośrednio oba tylne koła wózka, znajduje się pośrodku belki poprzecznej, z tyłu ramy wózka. Hamulec centralny służy tylko i wyłącznie do blokady całkowitej kół – nie ma funkcji hamowania dynamicznego!



Rys. 8.7

- **Załączanie i wyłączanie hamulca centralnego**

W celu załączenia hamulca centralnego należy nacisnąć pedał hamulca w dół, w kierunku do podłoża, aż do kliknięcia. O prawidłowym załączeniu hamulca świadczy wyraźny dźwięk "klik", pochodzący z hamulca centralnego – krótkim ruchem do przodu i tyłu potwierdzić zablokowanie kół.

W celu wyłączenia hamulca centralnego należy pociągnąć pedał hamulca do góry.

8.8. **Stopka przechyłowa**

Stopka przechyłowa (Rys. 8.8) znajduje się po prawej stronie belki poprzecznej, z tyłu ramy wózka. W celu jej użycia należy nacisnąć stopkę przechyłową i jednocześnie pociągnąć do siebie rączkę do pchania wózka, co z kolei spowoduje podniesienia się do góry przedniej części wózka wraz z przednimi kołami.

Używanie stopki przechyłowej ułatwia wjazd wózka na niewielkie progi lub krawężniki.



Rys. 8.8

8.9. **Ergonomiczna rączka do pchania wózka. Mechanizm i regulacja kątowa rączki.**

- **Mechanizm regulacji.**

Dwa przyciski po wewnętrznej stronie ramy, umieszczone na przegubach rączki (Rys. 8.9.2).

- **Regulacja kątowa rączki do pchania wózka**

W celu zmiany kąta pochylenia rączki do pchania wózka należy nacisnąć jednocześnie oba przyciski mechanizmu regulacji kątowej rączki do pchania i zmienić jej kąt pochylenia. Po ustawieniu rączki w odpowiedniej pozycji, należy przestać naciskać na przyciski, co spowoduje automatyczne zablokowanie rączki do pchania w żądanej pozycji.



Rys. 8.9.1



Rys. 8.9.2

8.10. **Podnóżek. Regulacja i użytkowanie.**

- **Montaż.** W celu zamontowania podnóżka należy nasunąć go prostopadle na bolce mocujące znajdujące się w dolnej części ramy na kilku poziomach wysokości. Odgłos kliknięcia sygnalizuje zatrzaśnięcie się haczyków mocujących. Po zamontowaniu podnóżka należy upewnić się, że jest on prawidłowo wpięty. Aby to sprawdzić należy energicznie pociągnąć podnóżek w górę – prawidłowo wpięty powinien utrzymać się na swoim miejscu.
- **Demontaż.** Aby zdemontować podnóżek należy nacisnąć jednocześnie dwa przyciski zwalniające haczyki znajdujące się po bokach podnóżka i unieść wypięty element. Niedozwolone jest użytkowanie wózka bez podnóżka.



Rys. 8.10.1
Pozycja minimalna



Rys. 8.10.2
Pozycja maksymalna



- **Użytkowanie podnóżka.** Zaleca się ustawić płytę podnóżka na takiej wysokości, aby stopy dziecka mogły się na niej swobodnie oprzeć całą swoją powierzchnią, a jednocześnie uda dziecka były położone równolegle do płaszczyzny siedziska (Rys. 8.10.1 i 8.10.2). W płycie podnóżka znajdują się taśmy mocujące stopy dziecka. Zaleca się ich zakładanie podczas użytkowania wózka.

Standardowo płyta podnóżka znajduje się w położeniu poziomym. Jednak w czasie transportu, przechowywania, rehabilitacji, wsiadania i wysiadania z wózka inwalidzkiego specjalnego Zefir, **płyta podnóżka musi zostać zdjęta**.

8.11. **Regulacja głębokości siedziska**

Dzięki możliwości rozłożenia przedniej części siedziska, możemy wydłużyć powierzchnię do siedzenia o 5cm. Należy w tym celu równocześnie wcisnąć przyciski umiejscowione po bokach przedniej części siedziska i odgiąć regulowany element do uzyskania pozycji głównej części siedziska (Rys. 8.11.1). Aby złożyć siedzisko należy równocześnie wcisnąć przyciski umiejscowione po bokach przedniej części siedziska i zagiąć regulowany element w dół lub pod główną część siedziska (Rys. 8.11.2).



Rys. 8.11.1

Regulacja głębokości siedziska - maksymalna



Rys. 8.11.2

Regulacja głębokości siedziska- minimalna



8.12. **Regulacja wysokości oparcia**

Wózek Zefir posiada funkcję regulowania wysokości oparcia (Rys. 8.12.1). Dzięki możliwości zainstalowania metalowych przedłużek do górnej części oparcia, możemy wydłużyć oparcie o 10cm. Należy w tym celu odpiąć górny element tapicerki oparcia, wsunąć przedłużki (Rys. 8.12.2) w otwory rurek oparcia i ponownie zapiąć górny element tapicerki.



Rys. 8.12.1

Regulacja wysokości oparcia max/min



Rys. 8.12.2

Przedłużki

8.13. **Regulacja kąta pochylenia oparcia**

Wózek Zefir posiada funkcję dwustopniowej zmiany kąta pochylenia oparcia (Rys. 8.13.1 i 8.13.2).



Rys. 8.13.1
Kąt pochylenia oparcia – pozycja siedząca



Rys. 8.13.2
Kąt pochylenia oparcia – pozycja półleżąca

W celu jego regulacji należy przesunąć w dół mocowania oparcia znajdujące się po bokach ramy i odchylić oparcie z pozycji siedzącej do pozycji półleżącej (Rys. 8.13.3). W celu zablokowania pozycji półleżącej należy ponownie zablokować mocowania oparcia opuszczając je w dół i dociskając.



Rys. 8.13.3
Opuszczenie mocowań oparcia i odchylenie oparcia

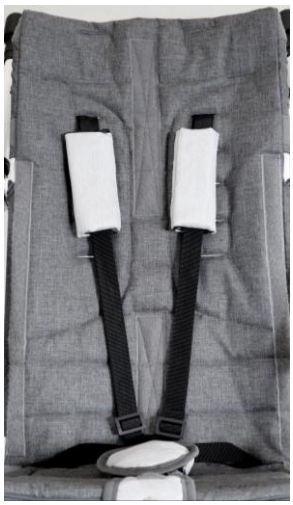
9. Wyposażenie standardowe

9.1. Pasy pięciopunktowe

Wózek inwalidzki Zefir jest standardowo wyposażony w profesjonalne, pięciopunktowe pasy bezpieczeństwa z regulacją (Rys. 9.1.1).



Rys. 9.1.1
Regulacja pasów – minimum



Rys. 9.1.2
Regulacja pasów - maksimum

- **Regulacja.** Przed założeniem dziecku pasów pięciopunktowych należy je wyregulować. W celu regulacji długości pasów należy przesunąć regulatory na szelkach w górę lub w dół i odpowiednio przesunąć ochraniacze (Rys. 9.1.1 i 9.1.2). W celu regulacji wysokości zamocowania pasów do oparcia na plecy, należy przełożyć mocowanie szelek z mocowania niskiego na mocowanie wysokie lub odwrotnie.
- **Użytkowanie**. W celu założenia dziecku pasów pięciopunktowych, należy założyć dziecku szelki z prawej i lewej strony, a następnie wpiąć obie szelki w klamrę do zapinania pasów, która zamocowana jest na siedzisku. W celu ściągnięcia z dziecka pasów pięciopunktowych, należy nacisnąć przycisk na klamrze i wypiąć obie szelki z klamry, a następnie powoli ściągnąć te szelki z prawej i lewej strony dziecka. Każdorazowa zmiana kąta pochylenia oparcia na plecy wymaga ponownej regulacji długości pasów pięciopunktowych.

9.2. Barierka zabezpieczająca



Rys. 9.2
Barierka zabezpieczająca

W ramach wyposażenia standardowego wózek Zefir posiada barierkę zabezpieczającą, której zadaniem jest ochrona dziecka przed wypadnięciem z wózka (Rys. 9.2).

- **Montaż.** Elementy należy zamontować na ramie wózka przy pomocy plastikowych zatrzasków, które w obydwóch elementach wyglądają jednakowo. Po nałożeniu elementu na odpowiedniej wysokości należy zacisnąć zatrzaski w taki sposób, **by całkowicie objęły one ramę**.

9.3. **Kosz na zakupy**

Kosz na zakupy stanowi element wyposażenie standardowego w wózku Zefir (Rys. 9.3). Znajduje się tuż pod siedziskiem. Jego maksymalna nośność to 2kg.



Rys. 9.3
Kosz na zakupy

9.4. **Klin**

Wózek wyposażony jest w klin, który po umieszczeniu dziecka w wózka, powinien znajdować się pomiędzy jego nogami. W celu zamontowania klina należy przypiąć go rzepem z przodu lub z tyłu fartucha (Rys. 9.4.1 i Rys. 9.4.2), a następnie owinąć go opaską dla wzmocnienia.



Rys. 9.4.1
Klin – pozycja max



Rys. 9.4.2
Klin – pozycja min

9.5. **Pasy odwodząco – stabilizujące**

Pasy odwodząco-stabilizujące służą do dodatkowej stabilizacji miednicy i zapobiegają wyślizgnięciu się dziecka z wózka (Rys. 9.5). Prawidłowy sposób ich stosowania polega na takim zapięciu na udach dziecka, żeby jego miednica przylegała jak najbliżej oparcia na plecy. Zapewni to zdrowszą i bardziej komfortową pozycję dziecka w wózku.



Rys. 9.5
Pasy odwodząco - stabilizujące

- **Regulacja**. W celu regulacji długości pasów odwodząco-stabilizujących, należy przesunąć regulatory na przednich taśmach pasów w górę lub w dół.
- **Użytkowanie**. W celu założenia dziecku pasów odwodząco-stabilizujących należy posadzić dziecko na zamontowane pasy, następnie opleść nogę dziecka i zapiąć obie klamry pasów do obu taśm przednich. W celu ściągnięcia z dziecka pasów odwodząco-stabilizujących należy rozpiąć obie klamry pasów od taśm przednich.

10. Wyposażenie dodatkowe

10.1. Regulowana budka z okienkiem.

Wózek inwalidzki Zefir może być wyposażony w regulowaną budkę z okienkiem, która pomaga chronić dziecko przed słońcem lub deszczem (Rys. 10.1.2). Elementami budki są: stelaż (przedni i tylny łuk), mechanizm regulacji otwierania daszku (prawy i lewy), dwa zatrzaski z czerwonymi przyciskami mocujące daszek do ramy, tapicerka daszku oraz okienko z moskitierą z zamkiem błyskawicznym.

- **Montaż**. Elementem mocującym regulowaną budkę z okienkiem są dwa plastikowe elementy znajdujące się na zewnętrznych bokach górnej części ramy na wysokości oparcia głowy.

W celu montażu regulowanej budki z okienkiem należy ustawić oparcie na plecy w pozycji pionowej, a następnie jednocześnie nasunąć oba zatrzaski daszku do mocowań na ramie. Budkę z okienkiem montujemy w taki sposób by tylna część tapicerki budki zachodziła za oparcie wózka.

- **Demontaż**. W celu demontażu regulowanej budki z okienkiem, należy nacisnąć dwa czerwone przyciski na zatrzaskach mocujących daszek (od wewnątrz), a następnie wysunąć konstrukcję budki do góry.



Rys. 10.1.1
Budka – ustawienie max.

- **Użytkowanie**. W celu zmiany wielkości powierzchni budki z okienkiem, należy chwycić za łuk przedni oraz łuk tylny stelaża budki i przybliżając lub oddalając oba łuki od siebie lub do siebie, ustawić żądaną pozycję. Mechanizm regulacji wielkości powierzchni budki blokuje się automatycznie. Budka posiada odpinane okienko z moskitierą, zapewniające swobodną cyrkulację powietrza (Rys. 10.1.1). Okienko otwiera się i zamyka za pomocą zamka błyskawicznego.



Rys. 10.1.2
Budka – ustawienie min.

10.2. Stolik terapeutyczny

Wózek Zefir może zostać wyposażony w stolik terapeutyczny, którego maksymalne obciążenie wynosi 3kg (Rys. 10.2).

- W celu montażu stolika należy nasunąć otwarte klamry mocujące na główny element ramy, a następnie zacisnąć klamry **do całkowitego ich zamknięcia**, **by całkowicie objęły one ramę**. Należy upewnić się, czy został on dokładnie zamocowany pociągając za niego energicznie – stolik powinien pozostać na swoim miejscu. W celu demontażu stolika należy odpiąć klamry mocujące i zdjąć stolik z ramy wózka.



Rys. 10.2
Stolik terapeutyczny

10.3. **Poduszka wyścielająca lędźwie**

Poduszka wyścielająca lędźwie jest elementem wyposażenia dodatkowego, zwiększającym komfort użytkowania wózka poprzez wymiękczenie oparcia na odcinku lędźwiowym (Rys. 10.3). Montaż poduszki polega na przyczepieniu jej do oparcia przy pomocy rzepu.

10.4. **Zagłówek**

Zagłówek jest elementem wyposażenia dodatkowego (Rys. 10.4). Pełni on funkcje zarówno wymiękczające jak i stabilizujące. W celu regulacji wysokości zagłówka należy przyczepić rzepami zagłówek na właściwej wysokości oparcia, a następnie dla lepszej stabilizacji przepleść taśmy zagłówka zaopatrzone w rzepy przez otwory i zapiąć za oparciem.

10.5. **Wkładki zwężające**

Wózek Zefir wyposażony jest w dwie wkładki zwężające. Służą one do regulacji wewnętrznych wymiarów szerokości siedziska (Rys. 10.5). Wkładki montujemy przyklejając je najdłuższą pionową krawędzią do zewnętrznych krawędzi oparcia oraz przy pomocy paska z rzepem do elementów bocznych ramy wózka.



Rys. 10.3
Poduszka wyścielająca lędźwie



Rys. 10.4
Zagłówek



Rys. 10.5
Wkładki zwężające

10.6. **Torba turystyczna**

Duża i elegancka torba turystyczna montowana jest na dwóch uchwytach, znajdujących się po obu stronach torby (Rys. 10.6). Torbę należy zamontować na rączce do pchania wózka. Maksymalne obciążenie torby wynosi 2kg.

UWAGA! Przekroczenie maksymalnego obciążenia torby ma negatywny wpływ na stabilność wózka i grozi to niebezpieczeństwem dla użytkującego dziecka i innych osób!



Rys. 10.6
Torba turystyczna

10.7. **Folia przeciwdeszczowa**

Wózek inwalidzki Zefir może być wyposażony w folię przeciwdeszczową (Rys. 10.7). To wyposażenie dodatkowe wymaga montażu do innego wyposażenia dodatkowego – regulowanej budki z okienkiem.

Montaż. W celu zamontowania folii przeciwdeszczowej należy nałożyć ją od góry na całą regulowaną budkę z okienkiem, a następnie zasłonić folią siedzisko wózka i podnóżek. Po upewnieniu się, że folia jest równomiernie nałożona, przypinamy ją do ramy i podnóżka – w zależności od umiejscowienia zapięcia.



Rys. 10.7
Folia przeciwdeszczowa

10.8. **Moskitiera**

Wózek inwalidzki Zefir może być wyposażony w moskitierę (Rys. 10.8). To wyposażenie dodatkowe wymaga montażu do innego wyposażenia dodatkowego – regulowanej budki z okienkiem.

Montaż. W celu zamontowania moskitiery należy nałożyć ją od góry na całą regulowaną budkę z okienkiem, a następnie zasłonić siatką siedzisko wózka i podnóżek. Po upewnieniu się, ze siatka jest równomiernie nałożona, przypinamy ją do ramy i podnóżka – w zależności od umiejscowienia zapięcia.



Rys. 10.8 *Moskitiera*

10.9. **Śpiwór na nogi**

Wózek inwalidzki Zefir może być wyposażony w śpiwór na nogi, zwiększający komfort dziecka podczas chłodniejszych dni (Rys. 10.9). Ten element wyposażenia wymaga zainstalowania barierki zabezpieczającej.

Montaż. W celu montażu śpiwora na nogi, należy założyć go od dołu na podnóżek, a od góry przełożyć przez barierkę zabezpieczającą i spiąć go napami do ramy wózka.



Rys. 10.9
Śpiwór na nogi

10.10. **Parasolka przeciwsłoneczna**

Wózek inwalidzki Zefir może być wyposażony w parasolkę przeciwsłoneczną, która pomaga chronić dziecko przed słońcem (Rys. 10.10).

Montaż. Aby zainstalować parasolkę do wózka należy poluzować obejmę odkręcając gwint umieszczony z boku, następnie nasunąć ją zwracajac uwagę, by gumowa podkładka pozostała na swoim miejscy. Po wybraniu pożądanej wysokosci należy dokrecić gwint aż do unieruchomienia obejmy na ramie wózka.



Rys. 10.10
Parasolka przeciwsłoneczna

10.11. **Rękawice zimowe**

Dwie rękawice zimowe, zwiększające komfort asystenta użytkownika podczas chłodniejszej pogody, można założyć na rączkę do pchania wózka (patrz Rys. 10.11). Dzięki wszytym magnesom można je w łatwy sposób zamontować na rączce do pchania wózka.



Rys. 10.11

11. Specyfikacja techniczna wózka Zefir

	Koła szosowe	Koła do jazdy terenowej
długość wózka	96 – 111 cm	98 – 113 cm
szerokość wózka	60 cm	62 cm
wysokość wózka	100 – 136 cm	102 – 138 cm
masa całkowita	13 – 16 kg	13 – 18 kg
efektywna głębokość siedziska	24 / 30 cm	
szerokość siedziska	29* / 38 cm	
wysokość oparcia	63 / 73 cm	
szerokość oparcia	29* / 37 cm	
odległość podnóżka od siedziska / ilość regulacji	20, 30, 40 cm / 3 pozycje	
długość wózka złożonego do transportu	93 cm	85 cm
szerokość wózka złożonego do transportu	59 cm	60 cm
wysokość wózka złożonego do transportu	26 cm	31 cm
maksymalna nośność kosza	2 kg	
maksymalna nośność torby	2 kg	
maksymalna waga pacjenta	40 kg	
wzrost pacjenta	80-140 cm	
kąt płaszczyzny siedziska / ilość regulacji	20° / 1 pozycja	
kąt pochylenia oparcia / ilość regulacji	25° i 57° / 2 pozycje	
kąt podnóżka / ilość regulacji	75° / 1 pozycja	

UWAGI: *) wartości podane z wkładkami

Tolerancja wartości pomiarów +/- 20 mm, +/- 1,5 kg, +/- 1º.
Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian parametrów technicznych.

11.1. Skład surowcowy wózka

Stal i aluminium malowane proszkowo, tkaniny 100% poliester oraz tworzywo sztuczne (PP, PCV, ABS, PA, PE, PU).

12. Dostawa i narzędzia

Wózek inwalidzki Zefir jest dostarczany w kartonie i wstępnie zmontowany. W oryginalnym opakowaniu powinny znaleźć się następujące elementy:

- Złożona rama wózka wraz z zintegrowanym siedziskiem, oparciem i kołami, podnóżek, barierka zabezpieczająca oraz klin lub pasy odwodząco – stabilizujące,
- Wyposażenie dodatkowe (zgodne z zamówieniem),
- Instrukcja obsługi wraz z kartą gwarancyjną.

Przed użyciem:

a. sprawdź czy opakowanie nie uległo uszkodzeniu (w przypadku uszkodzenia opakowania należy w obecności dostawcy rozpakować i sprawdzić czy żaden z elementów nie został uszkodzony),

b. sprawdzić zgodnie ze specyfikacją zawartość przesyłki (w przypadku braku jakiegoś z komponentów należy skontaktować się ze Sprzedawcą).

Wielofunkcyjność oraz bardzo bogate wyposażenie wózka inwalidzkiego Zefir pozwalają na dopasowanie wózka do osobistych wymagań użytkownika. W tym celu zapoznaj się dokładnie z całą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania.

Do montażu i demontażu wózka inwalidzkiego Zefir nie są wymagane żadne narzędzia.

13. Montaż i demontaż wózka

- **Montaż wózka.**

Produkt fabrycznie zapakowany w oryginalnym kartonie jest już wstępnie zmontowany. Należy dokończyć montaż poprzez wykonanie następujących czynności:

- rozłożyć ramę wózka regulując parametry:
- załączyć / wyłączyć blokadę kierunku jazdy przednich kół,
- wyregulować wysokość i kąt rączki do pchania wózka,
- ustawić kąt pochylenia oparcia na plecy,
- wyregulować długość pasów pięciopunktowych,
- nałożyć podnóżek na wybranej wysokości,
- założyć barierkę bezpieczeństwa lub stolik terapeutyczny,
- zamontować odpowiednie wyposażenie oraz wyregulować parametry, przykładowo:
    - umieścić wkładki zwężające,
    - zdemontować / zamontować przedłużki na oparcie,
    - ustawić głębokość siedziska,
    - wyregulować pasy odwodząco-stabilizujące,
    - wyregulować budkę z okienkiem,
    - założyć i wyregulować klin,
    - założyć torbę turystyczną,
    - założyć kosz na zakupy,
    - śpiwór na nogi,
    - moskitiera,
    - folia przeciwdeszczowa,
    - parasolka
    - rękawice zimowe.

- **Demontaż wózka**

W celu demontażu wózka należy:

- Zdemontować wyposażenie dodatkowe,
- Zdemontować podnóżek,
- Zdemontować barierkę zabezpieczającą / stolik terapeutyczny,
- Zablokować koła przednie,
- Założyć hamulce na koła tylne,
- Złożyć wózek zamykając go blokadą transportową.

14. Przygotowanie do użytkowania

Przed rozpoczęciem użytkowania wózka należy:

- Sprawdzić stan techniczny wózka i wszystkich jego elementów, a jeżeli stan techniczny wózka lub jego pojedynczego elementu jest zły lub użytkownik ma do niego jakiekolwiek wątpliwości, to wtedy wózka nie wolno użytkować. Prosimy o skontaktowanie się ze Sprzedawcą i/lub Producentem.
- Sprawdzić, czy rama wózka została prawidłowo rozłożona oraz czy mechanizm składania ramy został prawidłowo zamknięty (zablokowany).
- Sprawdzić poprawność montażu wszystkich czterech kół i stan techniczny (brak uszkodzeń mechanicznych – złamania, pęknięcia).
- Sprawdzić sprawność działania hamulców poprzez załączenie ich.
- Prawidłowo dokonać wszystkich regulacji i dopasować wózek do potrzeb dziecka, w tym ustawić odpowiednią głębokość siedziska terapeutycznego i wysokość oparcia na plecy, odpowiednie pochylenie oparcia na plecy, ustawić odpowiedni poziom podnóżka, wyregulować odpowiednią długość pasów pięciopunktowych. Sprawdzić, czy wszystkie elementy regulacyjne są właściwie osadzone i zabezpieczone.
- Sprawdzić, czy tapicerka wózka jest sucha.
- Zabezpieczyć dziecko wszelkimi dostępnymi elementami stabilizującymi, takimi jak: pasy pięciopunktowe, wkładki zwężające, pasy odwodząco-stabilizujące, klin, podnóżek, taśmy podnóżka na stopy, barierka zabezpieczająca lub stolik terapeutyczny. Ma to na celu zabezpieczenie dziecka przed wypadnięciem i wysunięciem się z wózka oraz zabezpieczenie stóp dziecka przed spadnięciem z podnóżka. Upewnić się, że wykonane wcześniej wszystkie regulacje są dla dziecka odpowiednie i bezpieczne.
- Zadbać, żeby dziecko nie było umieszczone w wózku bez odzieży osłaniającej ciało w miejscach kontaktu z tapicerką wózka. Ma to na celu przeciwdziałanie otarciom ciała dziecka oraz względy higieniczne dziecka.
- W przypadku dzieci mających problem z trzymaniem moczu, należy położyć na siedzisko wózka specjalną ceratę, którą można nabyć w aptekach lub sklepach medycznych.
- W przypadku stosowania wszelkich dodatkowych pomocy typu wenflony, dreny, worki, cewniki itp. należy zadbać, żeby były one dobrze zabezpieczone przed wypadnięciem, wyrwaniem, zaciśnięciem oraz nie przeszkadzały podczas użytkowania wózka.

15. Użytkowanie wózka

15.1. Przenoszenie wózka

Najlepszym sposobem przenoszenia wózka inwalidzkiego jest prowadzenie go z wykorzystaniem jego kół. W przypadkach, kiedy nie jest to możliwe (np. w celu transportu wózka w samochodzie), to ze względów bezpieczeństwa, wózek można podnosić i przenosić oburącz po uprzednim demontażu wyposażenia dodatkowego w celu zmniejszenia ciężaru do przenoszenia i złożeniu go.

Podczas przenoszenia lub podnoszenia ramy wózka należy zachować szczególną ostrożność. Ramę należy przenosić po złożeniu i założeniu blokady transportowej.

Nie należy używać do przenoszenia wózka wyposażenia dodatkowego – grozi jego uszkodzeniem .

15.2. Wsiadanie i zsiadanie z wózka inwalidzkiego

Przy wsiadaniu i zsiadaniu z wózka inwalidzkiego należy umieścić wózek jak najbliżej stabilnego i bezpiecznego miejsca, na które użytkownik będzie się przesiadał. Po upewnieniu się, że hamulce tylne są załączone, a podnóżek został zdemontowany w celu uniknięcia stawania na nim, użytkownik może zostać umieszczony w wózku.
Nie wolno stawać na płycie podnóżka, ponieważ istnieje ryzyko przewrócenia wózka, urazu użytkownika i ryzyko uszkodzenia produktu.
Należy zwrócić uwagę, aby podczas wsiadania lub wysiadania z wózka, dziecko i żadna inna osoba nie stawały na podnóżku, ponieważ grozi to jego uszkodzeniem i urazem użytkownika!

15.3. Prawidłowa pozycja w wózku inwalidzkim

Z powodów bezpieczeństwa i zdrowotnych zaleca się, żeby użytkownik miał ułożone miednicę i plecy jak najbliżej oparcia, na ile to możliwe, w celu równomiernego podparcia kręgosłupa (optymalne podparcie wszystkich części kręgosłupa, tak by nie powstawała wolna przestrzeń).
Uda powinny mieć zapewnione podparcie na jak największej powierzchni, na całej swojej długości, czemu służy dopasowanie głębokości siedziska wózka, a stopy należy oprzeć na płycie podnóżka co zapobiega zsuwaniu się, utrzymuje optymalne napięcie mięśni nóg i przenosi część ciężaru z wyższych partii ciała.

15.4. Jazda na wózku inwalidzkim

Podczas użytkowania wózek zawsze należy trzymać za rączki do pchania wózka, aby nie dopuścić do bezwładnego toczenia się wózka. Zwolnij hamulce tylne jednocześnie trzymając rączkę do pchania wózka i popychaj wózek w pożądanym kierunku.

15.5. Poruszanie się po powierzchniach pochyłych

Podczas pokonywania wzniesień lub podjazdów zawsze należy ustawiać wózek przodem do kierunku jazdy. Ogranicz prędkość na powierzchniach pochyłych i poruszaj się jak najwolniej. Osoba prowadząca wózek musi dysponować odpowiednią siłą pozwalającą kontrolować stabilność wózka inwalidzkiego.
Zawsze należy pamiętać o tym, że położenie środka ciężkości wózka ulega zmianie przy pokonywaniu nierówności lub pochyłości w terenie. W takim przypadku należy zachować szczególną ostrożność i asekurować wózek.
Podczas korzystania z podjazdów należy upewnić się, że podjazd jest odpowiedni, że koła wózka są wystarczająco wysokie do pokonania podjazdu, że rama wózka nie będzie się stykała z podjazdem oraz należy zapewnić pomoc drugiej osoby, ponieważ istnieje ryzyko przewrócenia wózka, uszkodzenia produktu i urazu użytkownika.

15.6. Pokonywanie progów lub krawężników

Podczas pokonywania małych przeszkód (niewielkie progi, małe krawężniki itp.), należy nacisnąć stopą stopkę przechyłową oraz rączkę do pchania wózka w kierunku w dół i do siebie, żeby unieść przednie koła wózka i ostrożnie wjechać przednimi kołami na przeszkodę. Następnie powoli pociągnąć rączkę do pchania wózka do góry, w kierunku od podłoża, żeby unieść tylne koła wózka i ostrożnie wjechać tylnymi kołami na przeszkodę.

15.7. **Transport w samochodzie i w innych pojazdach**

W celu przewiezienia wózka Zefir w samochodzie należy zdemontować z wózka wszystkie akcesoria i przechować je w bezpiecznym miejscu. Następnie należy zdemontować wózek i umieścić go w bagażniku. Jeśli zdemontowany wózek nie znajduje się w bagażniku samochodu oddzielonym od kabiny pasażerów, to należy dokładnie umocować ramę wózka inwalidzkiego do pojazdu. W tym celu można skorzystać z nieużywanych pasów bezpieczeństwa.

W celu przewiezienia wózka inwalidzkiego w innych pojazdach, takich jak np. pociągi, tramwaje, autobusy, samoloty, statki, itp. należy zapytać osoby odpowiedzialne za transport w tych środkach komunikacji, o warunki bezpiecznej podróży do miejsca docelowego z wózkiem inwalidzkim oraz o stosowne wymagania.

Aby bezpiecznie transportować wózek inwalidzki Zefir w innych pojazdach należy zdemontować z wózka wszystkie akcesoria i przechować je w bezpiecznym miejscu. Następnie należy zdemontować wózek i umieścić go w miejscu przechowywania bagażu w danym pojeździe. Jeśli zdemontowany wózek nie znajduje się w bagażniku pojazdu oddzielonym od kabiny pasażerów, to należy dokładnie umocować ramę wózka inwalidzkiego do pojazdu.



Wózka Zefir nie należy używać jako siedziska do przewożenia dziecka w pojeździe.

15.8. **Czyszczenie i pielęgnacja**

Tapicerkę można prać tylko ręcznie przy zachowaniu ostrożności, w temperaturze do 30^0.
Nie wolno prać w pralce. Plamy powinny być usunięte natychmiast po powstaniu na powierzchni wózka.

UWAGA! Nie wolno czyścić środkami chemicznymi zawierającymi rozpuszczalniki i wybielacze. Za szkody powstałe po zastosowaniu nieodpowiednich środków czystości Producent nie ponosi odpowiedzialności.

Nie ścieraj - ścieranie spowoduje rozprzestrzenienie się plamy na większą powierzchnię i może zniekształcić teksturę tkaniny oraz zniszczyć jej powłokę.
Upewnij się, że produkt jest zawsze suchy przed użyciem.


Prać tylko ręcznie


Nie wybielać


Nie suszyć w suszarce bębnowej


Suszyć w pozycji poziomej


Nie prasować

16. Przechowywanie wózka

Wózek należy przechowywać w czystym, suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu, najlepiej w temp 0-35^0C.

16.1. **Przygotowanie wózka do długotrwałego przechowywania**

W celu przygotowania wózka inwalidzkiego Zefir do długotrwałego przechowywania, należy zabezpieczyć produkt i wykonać wszystkie czynności serwisowe przedstawione w rozdziale "Przeglądy okresowe" tak, jakby nastąpił ich czas.
Wózek należy przechowywać w czystym, suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

16.2. **Zabezpieczenie antykorozyjne**

W celu uniknięcia uszkodzeń korozyjnych wózka, nie powinno się go użytkować ani zostawiać w pomieszczeniach mokrych i wilgotnych.
Po zamoczeniu wózka, należy wytrzeć wszystkie zamoczone elementy miękką szmatką do sucha oraz zabezpieczyć środkiem konserwującym. Nie dotyczy to tapicerki wózka, której zapewnienie czystości i konserwacji opisane jest szczegółowo w rozdziale Czyszczenie i pielęgnacja.
Regularne czyszczenie i smarowanie mechanizmów, gwarantuje długie i bezproblemowe użytkowanie wózka inwalidzkiego.

17. Powtórne użycie

Po przeprowadzeniu kontroli technicznej (przez dedykowany serwis), wymianie zużytych elementów eksploatacyjnych produkt nadaje się do powtórnego użycia.
Produkt przy odpowiedniej pielęgnacji i konserwacji zachowuje swoją jakość przez okres 3 lat i tyle wynosi spodziewany okres jego użytkowania.

18. Serwis i przeglądy okresowe

W celu bezpiecznego i bezawaryjnego korzystania z wózka inwalidzkiego Zefir, należy regularnie i dokładnie poddawać go przeglądom i czynnościom serwisowym w dedykowanych serwisach.
W sytuacji, gdy użytkownik wózka nie jest w stanie samodzielnie przeprowadzić wymienionych czynności, powinien oddać wózek do specjalistycznego punktu serwisującego wózki inwalidzkie lub bezpośrednio do Producenta, który we właściwy sposób dokona przeglądu i niezbędnych czynności serwisowych. Czynności te mogą być dodatkowo płatne.
Wszelkie naprawy należy przeprowadzać w wyspecjalizowanych, autoryzowanych Serwisach (patrz pkt 22) lub bezpośrednio u Producenta.
W wózku mogą być stosowane tylko oryginalne części zamienne, które są dostarczone lub zalecone przez Producenta.

Czynności serwisowe należy wykonywać:

- **Każdorazowo przed użyciem wózka**

o Kontrola sprawności hamulca - po załączeniu hamulców oba tylne koła wózka powinny być zablokowane i nie mogą się obracać.

o Kontrola zamocowania elementów konstrukcyjnych - Należy skontrolować wszystkie mechanizmy wózka i jego elementy ruchome, a w szczególności należy zwrócić uwagę na: prawidłowe zamontowanie barierki zabezpieczającej lub stolika terapeutycznego, prawidłowe funkcjonowanie pięciopunktowych pasów bezpieczeństwa, prawidłowo zablokowany mechanizm regulacji kątowej oparcia oraz prawidłowe zamontowanie podnóżka.

- Kontrola stanu kół - Należy sprawdzić czy koła nie posiadają uszkodzeń mechanicznych (pęknięcia, złamania).
- Kontrola stałych elementów ramy, siedziska z oparciem i stelaża podnóżka - Należy wzrokowo skontrolować stan profili konstrukcyjnych. Elementy te nie mogą być uszkodzone lub pęknięte.

- **Co każdy jeden miesiąc**

- Czyszczenie wózka - Należy oczyścić miękką szmatką wszelkie elementy ruchome, mechanizmy regulacyjne, a następnie nasmarować je kilkoma kroplami smaru silikonowego.
- Kontrola wszystkich połączeń śrubowych pod kątem luzów - Należy dokładnie sprawdzić prawidłowe dokręcenie wszystkich śrub i pokręteł znajdujących się w wózku.

- **Co każde sześć miesięcy**

- Sprawdzenie czystości tapicerki i sprawdzenie ogólnego stanu wózka - Nie należy dopuszczać do zaniedbania wózka, zgodnie z opisem w rozdziale "Czyszczenie i pielęgnacja".
- Sprawdzenie stanu ogólnego wózka.

19. Utylizacja

Utylizacja i recykling: zużyty wózek należy oddać do punktu zajmującego się recyklingiem zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

20. Zgodność z wymaganiami dotyczącymi wyrobów medycznych

Wyrób Medyczny klasy I zgodny z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/745 z dnia 5 kwietnia 2017r. w sprawie wyrobów medycznych. Na wyrób producent wystawił stosowną deklarację zgodności, która znajduje się na stronie www.mywam.eu

21. Notatki

22. Lista autoryzowanych punktów serwisowych

POLSKA
MyWam Kupiec, Bartold, Angres Sp. Jawna
ul. Szczecińska 10, 41-516 Chorzów, Polska
tel.: +48 32 733 11 31
strona internetowa: www.mywam.eu
adres e-mail: mywam@mywam.pl

23. Karta Gwarancyjna

Seria i numer: .....

Data zakupu: ..... - ..... - .....

Pieczątka i podpis sprzedawcy:

.....

.....

.....

Warunki gwarancji

- Sprzedawca udziela nabywcy na zakupiony wózek gwarancji, na okres 24 miesięcy, licząc od dnia zakupu.
- Nabywca reklamujący wózek powinien dostarczyć wózek do Sprzedawcy w opakowaniu, czysty (wolny od plam, dodatkowego wyposażenia nie należącego do wózka, wilgoci, sierści itp.) wraz z zabezpieczonymi przed uszkodzeniem elementami wózka.
- Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem przesyłki wózka i jego elementów nie podlegają naprawom gwarancyjnym.
- Reklamujący nie może żądać gratyfikacji, jeżeli niewłaściwie oznakuje lub nieprawidłowo ubezpieczy przesyłkę wózka i jego elementy.
- Okres gwarancji wydłuża się o czas naprawy wózka.
- Czynności przewidziane w instrukcji, do których wykonania zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt, nie mogą być wykonane w ramach naprawy gwarancyjnej.
- Użytkowanie wózka niezgodne z przeznaczeniem, niezgodne z niniejszą instrukcją obsługi lub niezgodne z zasadami prawidłowej eksploatacji powoduje utratę gwarancji.
- Dokonywanie jakichkolwiek zmian konstrukcyjnych wózka powoduje utratę gwarancji (w danym obszarze zmian lub całości).
- Uszkodzenia wózka powstałe na skutek: niewłaściwej eksploatacji, niewłaściwej konserwacji, nieprawidłowego przechowywania wózka, uszkodzeń mechanicznych oraz naturalnego ścierania i zużywania się części (np. tapicerka, koła) nie podlegają gwarancji.
- Producent przestrzega przed dokonywaniem napraw gwarancyjnych w nieautoryzowanych zakładach serwisowych. Stwierdzenie takiej naprawy lub samowolnej przeróbki wózka powoduje utratę gwarancji.
- Karta gwarancyjna jest ważna pod warunkiem, że posiada: wpisaną datę sprzedaży potwierdzoną pieczęcią firmową Sprzedającego, podpis Sprzedającego, rodzaj i numer fabryczny wózka.
- Karta gwarancyjna jest ważna pod warunkiem, że nie zawiera skreśleń i poprawek.
- Producent wózka prowadzi w jego siedzibie odpłatny serwis pogwarancyjny.
- W sprawach nieuregulowanych niniejszą kartą gwarancyjną mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
- Wszelkie sprawy związane z gwarancją i reklamacją wózka proszę kierować do Sprzedawcy.